



# Tous à l'eau – Formulaire de demande de remboursement

Ce formulaire doit être renvoyé au service des Sports de l'administration communale d'Auderghem.

## Votre piscine

- Calypso 3 Tilleuls (Watermael-Boitsfort)       Poseidon (Woluwe-Saint-Lambert)  
 Espadon (Etterbeek)       Sportcity (Woluwe-Saint-Pierre)  
 Autre (merci de préciser) .....

## Votre choix

- Un abonnement       Une carte de minimum 10 entrées

## Vos coordonnées :

Votre numéro de registre national	
Votre prénom	
Votre nom	
Votre adresse	
Votre adresse e-mail	
Votre numéro de téléphone	
Votre numéro de compte bancaire	
<b>Montant payé</b>	

## La protection de vos données

- L'Administration communale d'Auderghem utilisera les informations fournies sur ce formulaire uniquement pour traiter votre demande. Nous traitons vos données avec respect.
- Pour plus d'informations sur nos pratiques de confidentialité, veuillez consulter notre Déclaration de protection des données (page suivante)
- En nous renvoyant ce formulaire, vous acceptez que nous puissions traiter vos informations conformément à ces termes.

## Cochez les cases pour compléter le formulaire

- J'ai pris connaissance de mes droits en matière de vie privée  
 J'autorise l'administration communale d'Auderghem à consulter mon registre national pour vérifier que je suis domicilié à Auderghem.  
 Je souhaite obtenir un remboursement partiel de mon abonnement ou de ma carte 10 entrées dans une piscine communale ou universitaire de la Région de Bruxelles-Capitale

**Vous devez encore joindre à ce formulaire la copie de votre abonnement ou de votre carte de 10 entrées et la prevue de paiement. Sans ces documents, le remboursement ne pourra pas vous être accordé.**

Date

Signature

# Règlement communal relatif à l'action « Tous à l'eau »

## **Article 1er - Objet**

Dans la limite des crédits budgétaires disponibles et aux conditions fixées par le présent règlement, le Collège des Bourgmestre et Échevins peut accorder un remboursement partiel du droit d'entrée souscrit auprès d'une piscine communale ou universitaire de la Région de Bruxelles-Capitale aux personnes domiciliées sur le territoire de la Commune d'Auderghem.

## **Article 2 – Bénéficiaire**

Le remboursement est octroyé à toute personne physique qui est domiciliée à Auderghem et qui a souscrit à une formule d'abonnement ou payé une carte de minimum 10 entrées d'une piscine communale ou universitaire de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ledit remboursement est valable pour toute formule d'abonnement ou de carte d'entrées qui sera souscrit ou payé entre le 1er janvier et le 31 décembre de l'année en cours.

## **Article 3 – Montant alloué**

Le montant du remboursement est fixé à 25% du prix de l'abonnement ou à un montant forfaitaire de 12€ pour l'achat d'une carte de minimum 10 entrées.

La demande de remboursement n'est valable que pour une seule formule d'abonnement ou de carte d'entrées par personne et par an. Les différentes formules ne sont donc pas cumulables.

## **Article 4 – Procédure**

Sous peine d'irrecevabilité, la demande de remboursement doit être introduite, au plus tard deux mois après la souscription de l'abonnement ou après l'achat de la carte, auprès du Service « Sports » de la Commune, par formulaire électronique ou par voie postale, sur présentation des documents suivants :

- Formulaire en ligne dûment complété ou formulaire « papier » dûment complété et signé ;
- Présentation de l'abonnement à jour de validité auprès d'une piscine bruxelloise communale ou universitaire au nom du demandeur ou d'une carte nominative donnant droit à des entrées dans une piscine communale ou universitaire de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- Présentation de la preuve de paiement ou d'un reçu délivré par la piscine ;

## **Article 5 – Données à caractère personnel**

En remplissant le formulaire de demande de remboursement, le demandeur communique à l'administration communale une série de données à caractère personnel dont, notamment, son numéro de registre national.

Celui-ci sera utilisé par un agent de l'administration communale pour vérifier que le demandeur est effectivement domicilié à Auderghem et rentre donc dans les conditions d'attribution du remboursement.

Le demandeur est averti de ce traitement au moment où il complète le formulaire. Il exprime son consentement quant à l'utilisation de son numéro de registre national à des fins de vérification de sa déclaration.

Ses données ne sont pas transmises en dehors de l'administration et sont détruites au plus tard deux mois après la notification de la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins.

## **Article 6 – Critère d'attribution**

Dans l'hypothèse où le nombre de demandes excède le budget disponible, les demandes seront traitées selon la date de leur dépôt jusqu'à épuisement du budget ou selon décision du Collège des Bourgmestre et Échevins de procéder à une modification budgétaire.

## **Article 7 – Liquidation**

Suite à la décision d'octroi du Collège des Bourgmestre et Échevins, le remboursement est versé au demandeur sur le numéro de compte mentionné par ce dernier dans le formulaire visé à l'article 4.

## **Article 8 – Contestations**

La décision refusant l'octroi d'un remboursement peut faire l'objet d'une réclamation auprès du Collège des Bourgmestre et Échevins.

La réclamation doit être introduite, par écrit, signée et motivée, et sous peine de déchéance, dans un délai d'un mois prenant cours lors de la notification de la décision de refus.

# Déclaration de protection des données – « Tous à l'eau »

Le but de cette déclaration est de vous fournir de manière simple toutes les informations nécessaires sur le traitement de vos données à caractère personnel pour le remboursement partiel de votre abonnement annuel ou de votre carte de 10 entrées dans une piscine bruxelloise.

## Quelles données sont traitées ?

- Coordonnées générales : nom, prénom, adresse, adresse e-mail, numéro de registre national
- Données bancaires : votre numéro de compte

L'utilisation du site web de la commune pour introduire vos demandes implique le traitement d'autres données, vous trouverez l'information spécifique sur la page Déclaration de protection des données.

## A quelles fins utilisons-nous ces données ?

Vos données sont utilisées pour :

- Enregistrer votre demande
- Déterminer si le remboursement peut vous être accordé
- Effectuer le remboursement

La base légale est l'exercice de l'autorité publique, ce traitement étant défini dans le règlement communal.

## A qui sont transmises ces données ?

Vos données sont traitées uniquement par l'administration communale et ne sont transmises à aucune autre organisation privée ou publique.

## Combien de temps conservons-nous vos données ?

Les données sont conservées pendant une durée maximum de deux mois après la notification de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins.

## Quels sont vos droits ?

La loi vous autorise à :

- Recevoir une information claire au sujet du traitement de vos données
- Demander une rectification de vos données
- Obtenir une copie des données (sans coût pour la première demande)
- Demander l'effacement des données, dans la mesure où il n'existe pas une obligation de conserver ces données
- Demander la suspension du traitement de vos données (sans effacement)
- Retirer votre consentement à traiter vos données dans le futur

Ces droits sont valables pour tous les traitements faits par l'administration communale mais certains lois et règlements peuvent limiter ces droits.

Pour ces demandes, utilisez le formulaire de demande d'exercice des droits relatifs aux données à caractère personnel

## Obtenir plus d'information ou introduire une réclamation

Pour toute question et/ou remarque concernant le traitement de vos données qui n'aurait pas reçu de réponse via l'adresse ci-dessus, vous pouvez contacter notre délégué à la protection des données : [dpo@auderghem.brussels](mailto:dpo@auderghem.brussels) ou par courrier postal à notre adresse générale, à l'attention du DPO.

Si vous pensez que vos données ont été traitées en violation de la législation, vous pouvez introduire une réclamation auprès de l'Autorité de Protection des Données via son site web : (<https://www.autoriteprotectiondonnees.be/>)



## Iedereen het water in - Formulier voor de aanvraag van terugbetaling

Dit formulier moet worden teruggestuurd naar de Sportdienst van het gemeentebestuur van Oudergem.

### Uw zwembad

- Calypso Drie Linden (Watermaal-Bosvoorde)       Poseidon (Sint-Lambrechts-Woluwe)  
 Espadon (Etterbeek)       Sportcity (Sint-Pieters-Woluwe)  
 Andere (gelieve te preciseren) .....

### Uw keuze

- Een jaarabonnement       een kaart met minstens 10 toegangsbeurten

### Uw contactgegevens:

Uw rjksregisternummer	
Uw voornaam	
Uw naam	
Uw adres	
Uw e-mailadres	
Uw telefoonnummer	
Uw bankrekeningnummer	
<b>Abonnementsprijs</b>	

### Bescherming van uw persoonsgegevens

- Het gemeentebestuur van Oudergem gebruikt de gegevens in dit formulier uitsluitend om uw aanvraag te behandelen. We behandelen uw persoonsgegevens met de grootste zorg.
- Voor meer informatie over ons privacybeleid verwijzen we u naar onze Privacy Statement (volgende pagina).
- Door ons dit formulier terug te sturen, stemt u ermee in dat wij uw gegevens verwerken zoals bepaald in deze voorwaarden.

### Vind de vakjes aan om het formulier in te vullen

- Ik ben op de hoogte van mijn privacyrechten.  
 Ik geef het gemeentebestuur van Oudergem de toelating om mijn rjksregister te raadplegen om na te gaan of ik gedomicilieerd ben in Oudergem.  
 Ik wens een gedeeltelijke terugbetaling van mijn abonnement of mijn tienbeurtenkaart bij een gemeentelijk zwembad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Bij dit formulier moet u nog een kopie van uw abonnement of van uw tienbeurtenkaart en van uw betalingsbewijs voegen. Zonder deze documenten kan u geen terugbetaling worden verleend.**

Datum

Handtekening

# Gemeentelijke verordening over de actie "Iedereen het water in"

## **Artikel 1 - Doel**

Binnen de grenzen van de beschikbare budgettaire kredieten en onder de voorwaarden bepaald in dit reglement, kan het College van Burgemeester en Schepenen een gedeeltelijke terugbetaling toekennen van het inschrijvingsgeld betaald aan een gemeentelijk of universitair zwembad in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan personen die gedomicilieerd zijn op het grondgebied van de gemeente Oudergem.

## **Artikel 2 - Begünstigte**

De terugbetaling wordt toegekend aan elke natuurlijke persoon die in Oudergem gedomicilieerd is en die is ingeschreven of heeft betaald voor een abonnementsformule of een kaart van minstens 10 toegangsbeurten van een gemeentelijk of universitair zwembad in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Deze terugbetaling is geldig voor elk abonnementsformule of toegangskaart die wordt afgesloten tussen 1 januari en 31 december van het lopende jaar.

## **Artikel 3 - Toegekend bedrag**

Het terugbetalingsbedrag is vastgesteld op 25% van de abonnementsprijs of een forfaitair bedrag van €12 voor de aankoop van een kaart met minstens 10 toegangsbeurten.

De terugbetalingsaanvraag is slechts geldig voor één abonnementsformule of toegangskaart per persoon en per jaar. De verschillende formules zijn dus niet cumuleerbaar.

## **Artikel 4 - Procedure**

Op straffe van onontvankelijkheid moet de terugbetalingsaanvraag uiterlijk twee maanden na de inschrijving voor het abonnement of na de aankoop van de kaart worden ingediend bij de dienst "Sport" van de gemeente, via een elektronisch formulier of per post, met de volgende documenten:

- Een correct ingevuld online formulier of een correct ingevuld en ondertekend papieren formulier;
- Een geldig abonnement van een gemeentelijk of universitair zwembad in Brussel op naam van de aanvrager, of een nominatieve kaart die recht geeft op toegangsbeurten tot een gemeentelijk of universitair zwembad in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- Een betalingsbewijs of een ontvangstbewijs uitgegeven door het zwembad.

## **Artikel 5 - Persoonsgegevens**

Door het invullen van het terugbetalingsaanvraagformulier verstrekkt de aanvrager een reeks persoonsgegevens aan de gemeentelijke administratie, waaronder zijn riksregisternummer.

Dit nummer wordt gebruikt door een ambtenaar van de gemeentelijke administratie om te controleren of de aanvrager effectief gedomicilieerd is in Oudergem en dus voldoet aan de toekenningsovervaarden van de terugbetaling.

De aanvrager wordt op het moment van het invullen van het formulier op de hoogte gebracht van deze verwerking. Hij geeft zijn toestemming voor het gebruik van zijn riksregisternummer met als doel de verificatie van zijn verklaring.

Zijn gegevens worden niet buiten de administratie doorgegeven en worden uiterlijk twee maanden na de kennisgeving van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen vernietigd.

## **Artikel 6 - Toekenningscriteria**

Indien het aantal aanvragen het beschikbare budget overschrijdt, worden de aanvragen behandeld op basis van de datum van indiening tot het budget is uitgeput of op basis van een besluit van het College van Burgemeester en Schepenen om een budgetwijziging door te voeren.

## **Artikel 7 - Uitbetaling**

Na de toekenningbeslissing van het College van Burgemeester en Schepenen wordt de terugbetaling overgemaakt aan de aanvrager op het rekeningnummer dat hij heeft opgegeven in het formulier zoals bedoeld in artikel 4.

## **Artikel 8 - Betwistingen**

Een beslissing tot weigering van de terugbetaling kan worden betwist bij het College van Burgemeester en Schepenen.

De klacht moet schriftelijk, ondertekend en gemotiveerd worden ingediend en moet, op straffe van verval, binnen een termijn van één maand na de kennisgeving van de weigeringsbeslissing worden ingediend.

# Privacy Statement – "Iedereen het water in"

Het doel van deze verklaring is u op een eenvoudige manier alle noodzakelijke gegevens te verstrekken over de verwerking van uw persoonsgegevens voor de gedeeltelijke terugbetaling van uw jaarabonnement of uw tienbeurtenkaart bij een Brussels zwembad.

## Welke gegevens worden verwerkt?

- Algemene gegevens: naam, voornaam, adres, e-mailadres, rijksregisternummer
- Bankgegevens: uw rekeningnummer

Het gebruik van de website van de gemeente voor het indienen van uw aanvragen impliceert dat ook andere gegevens worden verwerkt. U vindt de specifieke informatie in verband hiermee op de pagina Privacy Statement.

## Waarvoor gebruiken wij die gegevens?

We gebruiken uw gegevens om:

- Uw aanvraag te registreren;
- Te bepalen of de terugbetaling aan u kan worden toegekend;
- De terugbetaling uit te voeren.

De wettelijke grondslag is de uitoefening van het openbaar gezag, aangezien deze verwerking in het gemeentereglement is vastgelegd.

## Wie krijgt deze gegevens?

Uw gegevens worden enkel verwerkt door het gemeentebestuur en worden aan geen enkele andere private of openbare organisatie doorgegeven.

## Hoelang bewaren wij uw gegevens?

De gegevens worden maximaal twee maanden na kennisgeving van de beslissing door het college van burgemeester en schepenen bewaard.

## Wat zijn uw rechten?

De wet staat u toe om:

- om duidelijke informatie te krijgen over de verwerking van uw gegevens;
- om een rechtsgeschrift van uw gegevens te vragen;
- een afschrift van uw gegevens te krijgen (kosteloos voor de eerste aanvraag);
- te vragen dat de gegevens worden gewist, voor zover we niet verplicht zijn om deze gegevens te bewaren;
- om te vragen dat de verwerking van uw gegevens zou worden opgeschort (onder ze te wissen);
- uw toestemming voor verdere verwerking van uw gegevens in te trekken.

Deze rechten gelden voor alle verwerkingen die gebeuren door het gemeentebestuur, maar bepaalde wetten en voorschriften kunnen deze rechten beperken.

Voor deze aanvragen gebruikt u het aanvraagformulier voor de uitoefening van rechten met betrekking tot persoonsgegevens.

## Meer informatie krijgen of een klacht indienen

Voor alle vragen en/of opmerkingen over de verwerking van uw gegevens waarop u geen antwoord krijgt via bovenstaand adres, kunt u contact opnemen met onze functionaris voor gegevensbescherming: [dpo@oudergem.brussels](mailto:dpo@oudergem.brussels) of per post naar ons algemeen adres, ter attentie van de DPO.

Indien u denkt dat een verwerking in strijd met de wetgeving is gebeurd, kunt u een klacht indienen bij de Gegevensbeschermingsautoriteit via haar website: (<https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/>).